

**APRENDER A DANZAR EN UN COLECTIVO COREOGRÁFICO
Y CONSTRUYENDO UNA CARROZA CARNAVALESCA:
TRANSPOSICIÓN DIDÁCTICA DE SABERES TRADICIONALES
PRESENTES EN EL CARNAVAL, POR MEDIO DE
DOS LIBROS DIGITALES INTERACTIVOS**

Martha Lucia Jiménez Gutiérrez

Universidad Antonio Nariño
martha.jimenez@uan.edu.co

Luis Eduardo Nieves Gil

Universidad Antonio Nariño
lenieves@uan.edu.co

Resumen: Este documento expone la necesidad de volver la mirada a las prácticas y saberes tradicionales como fuente válida de conocimiento. También de diseñar estrategias didácticas que contribuyan a la transformación de las pedagogías heredadas de la enseñanza de las artes, que no responden al contexto en el cual se encuentran los estudiantes - nativos digitales.

Se propone diseñar dos libros digitales interactivos, que posibiliten el acercamiento de los estudiantes de forma interactiva, a las prácticas y saberes tradicionales presentes en el Carnaval de Negros y Blancos de Pasto Nariño, escenario vivo para la creación artística, también como escenario no convencional donde están presentes procesos de enseñanza – aprendizaje, igualmente válidos que los de la academia.

Palabras clave: Transmisión de saberes, Carnaval de negros y blancos, transposición didáctica.

Marco referencial

Desde la sociología, la tradición se asume como un “proceso situado de naturaleza social en la que elementos del patrimonio cultural, se transmiten de generación en generación por medio de contacto de continuidad. Pratt, F. (1946 p. 185). Los saberes tradicionales se refieren a los imaginarios, prácticas y costumbres propias de un pueblo. Se transmiten de forma oral, son empíricos porque se transmiten mediante la experiencia, son dinámicos porque se producen en diferentes épocas y en distintos grupos humanos, trascienden debido a su uso y hacen parte de la cotidianidad de los pueblos.

Los saberes tradicionales poco se han tenido en cuenta en el diseño de currículos que respondan de igual forma a los lineamientos institucionales como a las necesidades particulares de cada comunidad, entre ellas, el rescate de la memoria y de la identidad. Por esta razón, es fundamental promover el estudio de la tradición como fuente válida de conocimiento. De la misma forma que la academia estudia la producción artística del arte occidental, es importante que la escuela centre su mirada en los saberes tradicionales como objeto de estudio, susceptibles de ser incorporados en los procesos de enseñanza – aprendizaje de las artes.

Proponemos implementar la transposición didáctica de los saberes tradicionales a dos libros digitales interactivos, que posibiliten el acercamiento del estudiante a las prácticas tradicionales del pueblo Nariñense, que sea accesible y le permitan hacer hipervínculos con sitios Web, publicaciones y referentes, que le den la posibilidad de profundizar sobre los temas abordados.

Chavellard (1997) plantea la transposición didáctica como un ejercicio que consiste en la transformación de un saber científico, a un saber factible de ser enseñado. La transposición didáctica de un saber implica tener dominio de los conocimientos de la disciplina. Además, conocer las formas de enseñanza de la misma, en este sentido, el educador está en la capacidad de

adaptar el conocimiento, para los nuevos contextos, para que sea comprensible para los estudiantes.

Sistematización de la experiencia

Al iniciar procesos artísticos en instituciones educativas con estudiantes de básica secundaria y media, hemos encontrado desmotivación y poco interés, lo cual nos llevó a plantearnos estrategias que contribuyan al acercamiento y reconocimiento de su contexto, aprovechando los saberes previos, aportándoles fuentes y procesos, para la apropiación del nuevo conocimiento, de tal manera que el joven logre encontrar caminos para la creación.

También, hemos percibido que las prácticas pedagógicas de los maestros se reducen a la repetición de esquemas aprendidos que son transmitidos posteriormente de forma mecánica, sin reflexionar sobre el porqué de dichas prácticas. Según Freire (1970) en este tipo de prácticas el educador conduce al educando en la memorización mecánica de los contenidos, los educandos son, así, una suerte de “recipientes” en los que se “deposita el saber”.

Estas formas adquiridas de la enseñanza de las artes se distancian de las necesidades de los estudiantes que tenemos en las aulas. Por ejemplo, la memorización de la coreografía de la Cumbia por imitación de los movimientos del profesor, o el dibujo de un bodegón de frutas a partir de un modelo preestablecido, pierden el carácter pedagógico cuando el estudiante es distanciado del contexto donde se produce el objeto imitado y, a su vez, no puede trasponer lo aprendido a su contexto. Es por esta razón, que decidimos reflexionar acerca de las metodologías y didácticas que empleamos los maestros en los procesos de formación artística, donde se ponderen los procesos de aprendizaje sobre las formas tradicionales de enseñanza.

Consideramos imperativo en la enseñanza de las artes, diseñar estrategias pedagógicas y didácticas que favorezcan el acercamiento del estudiante a los diferentes objetos de estudio. Además, estrategias que respondan a sus prácticas cotidianas,

gusto por las TIC y expectativas. Por último, que el estudiante comprenda la importancia de los contenidos desarrollados en clase al contextualizarlos a través de las estrategias diseñadas por su maestro, despertando su interés y motivación.

Por las situaciones anteriormente mencionadas, proponemos diseñar dos libros digitales interactivos: “Aprender a bailar en un colectivo coreográfico” y “Construyendo una carroza carnavalesca”, basados en el proceso de montaje y puesta en escena de la creación dancística “Paraíso de labriegos” del Colectivo Coreográfico Danzantes del Cerrillo y la construcción de la carroza motorizada “Rey carnaval” de los Narváez, familia de artesanos carroceros, siendo ambas representaciones artísticas al interior del Carnaval de Negros y Blancos.

El propósito de los dos libros es acercar a los estudiantes al Carnaval de Negros y Blancos como escenario vivo para la creación artística, espacio donde confluyen saberes tradicionales presentes en las manifestaciones musicales, dancísticas, teatrales y plásticas propias de la región. El libro de dirección “Paraíso de Labriegos” busca registrar los elementos necesarios que se requieren para su puesta en escena: argumento, texto, análisis de personajes, propuesta coreográfica, estereométrica, planimétrica, musical y de vestuario.

Por su parte, el libro “Construyendo una carroza carnavalesca” registrará el paso a paso de la elaboración de la carroza motorizada de la familia Narváez, desde la elaboración de la maqueta hasta la puesta en escena de la obra.

Para comprender las razones por las cuales seleccionamos este carnaval como objeto de estudio mencionaremos los aspectos más relevantes de esta fiesta tradicional:

Historia: El Carnaval de Negros y Blancos es un acto festivo mestizo que se remonta a principios del siglo XX, se celebra desde el 28 de diciembre hasta el 6 de enero cada año. Es un patrimonio que se nutre de múltiples manifestaciones: rituales, simbólicas, artísticas y sociales, que se expresan a

través del arte efímero en desfiles de disfraces individuales, comparsas, murgas, carrozas y el juego colectivo, propiciando un periodo festivo para que los actores de diversos grupos humanos participen masivamente (Corpocarnaval, 2011).

Patrimonio inmaterial de la humanidad: El saber-hacer del carnaval es transmitido de generación en generación, en los talleres. Fue declarado Patrimonio Cultural de la Nación por el Congreso de la República de Colombia, mediante la Ley No. 706 del 2011; debido a una investigación realizada en la Universidad de Nariño, y enviada al comité de la UNESCO, fue declarado el 30 de noviembre de 2009 Patrimonio Cultural e Inmaterial de la Humanidad en la ciudad de Abu Dhabi.

Días del carnaval: El precarnaval comienza el 28 de diciembre con el “Día del agua”, donde todos juegan a mojarse; el día 30 se realiza la “Serenata a Pasto”, interpretada por tríos de música andina; el 31, “Día de los Años Viejos”, se presentan muñecos elaborados con ropa vieja para despedir el año; el 2 de enero “El carnavalito”, los niños de Pasto se toman la senda del carnaval poniendo en escena las tradiciones heredadas por sus familias; el 3 de enero día de los “Colectivos Coreográficos”, agrupaciones integradas por más de doscientos danzantes, músicos y zanquearos; el 4 de enero “El desfile de la Familia Castañeda”, donde representan la llegada de una familia al carnaval en el año de 1928; el 5 de enero es el “Día de los Negritos”, cuando todos los participantes del carnaval juegan a pintarse de negro; el 6 “Día del Desfile Magno”, por la senda del carnaval se presentan los ganadores en disfraces individuales, comparsas, murgas, carrozas no motorizadas y motorizadas y los dos colectivos coreográficos.

Los colectivos coreográficos (CC): Son expresiones dancísticas y musicales reconocidas en el Carnaval. La música es interpretada con instrumentos artesanales de tradición de la región. Los CC engalanan sus puestas en escena con investigaciones inspiradas en saberes ancestrales, acompañadas por cuadrillas de danzantes, músicos y zanquearos.

Las carrozas: Son obras monumentales rodantes, elaboradas por artesanos que han adquirido su conocimiento en el taller por transmisión de padres a hijos de generación en generación. Maestros empíricos que han conservado saberes tradicionales por décadas, preservando la memoria y espíritu del carnaval. Los temas sobre los cuales se diseñan las carrozas son tomados de la tradición, mitos, leyendas y vivencias del pueblo pastuso.

Como propuesta didáctica enfocada a transformar las prácticas tradicionales en la enseñanza de las artes, tomamos la decisión de diseñar dos libros interactivos en formato digital, para rotarlos en la Web, bases de datos y demás sitios virtuales, que faciliten el acceso de los estudiantes a sus contenidos. De esta forma, aproximarlos a los saberes tradicionales del pueblo Nariñense sin necesidad de trasladarse y teniendo siempre la disponibilidad del material.

La forma en que pretendemos llevar el carnaval a nuestros estudiantes, es por medio de los libros interactivos, con una ruta pedagógica de fácil comprensión, con imágenes que ilustren las diferentes etapas, además de dar cuenta del proceso en su totalidad. La primer parte de los libros, presentará algunos saberes tradicionales identificados previamente por los investigadores, por medio de fotografías y textos de apoyo que ilustren al espectador. La segunda parte, mostrará el paso a paso del montaje escénico y de la construcción de la carroza, según el orden y la metodología empleada por cada uno de los equipos de trabajo. Este manejo mediático tecnológico, enfatiza la propuesta que no es necesario contar siempre con la presencia de un docente para la construcción de nuevos conocimientos, pero sí es necesaria la articulación pedagógica para permitir los procesos de aprendizaje.

Conclusiones

Consideramos imperativo diseñar estrategias pedagógicas y didácticas que revitalicen los procesos de enseñanza y aprendizaje en las artes, que favorezcan el acercamiento de

los estudiantes a los diferentes objetos de estudio, en este caso, los saberes y prácticas presentes en el Carnaval de Negros y Blancos. Estrategias pedagógicas que respondan a las dinámicas cotidianas, expectativas e intereses de los jóvenes, que dispongan de conocimiento didáctico por parte del docente y que haga uso de las TIC, indispensables en el contexto educativo del siglo XXI.

Referencias bibliográficas

Chevallard, Y. (1998). *La transposición didáctica. Del saber sabio al saber enseñado*. Argentina: Grupo Editor Aique.

Fairchild, H. (1946). *Diccionario sociológico*. Madrid: Fondo de cultura económico. p.185

Freire, P. (1970). *Pedagogía de oprimido*. Montevideo: Tierra Nueva Editores. p.50